

ACIONES UNIDAS



PROVISIONAL SOLO PARA PARTICIPANTES

ONSEJO
CONOMICO
SOCIAL



PROVISIONAL
E/CN.12/SR.57 (VI)
31 agosto 1955

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

OMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

exto período de sesiones
ogotá, Colombia

ACTA RESUMIDA PROVISIONAL DE LA 57a. SESION

celebrada en Bogotá el miércoles 31 de agosto de 1955
a las 15:30 horas

SUMARIO

- Debate general (Continuación)

TA: Las correcciones que se hagan a esta acta deberán ser redactadas en uno de los tres idiomas de trabajo (español, francés e inglés) y remitidas al Secretario de la Comisión, señor Alfonso Santa Cruz, antes de cuarenta y ocho horas. El texto de dichas correcciones debe ir acompañado de una nota o estar incluido en una carta en papel con membrete, y llevar la mención de la signatura del acta resumida correspondiente, o de preferencia, insertadas en un ejemplar mimeografiado del acta resumida.

/PRESENTES:

PRESENTES:

<u>Presidente:</u>	Sr. VILLAVECES	-----	Colombia
<u>Relator:</u>	Sr. GEORGES-PICOT	-----	Francia
<u>Miembros:</u>	Sr. PEREZ VILLAMIL	-----	Argentina
	Sr. ANTEZANA PAZ	-----	Bolivia
	Sr. de ANDRADE	-----	Brasil
	Sr. ARCHILA	-----	Colombia
	Sr. HESS	-----	Costa Rica
	Sr. GONZALEZ LOPEZ	-----	Cuba
	Sr. PONCE	-----	Ecuador
	Sr. RAMIREZ	-----	El Salvador
	Sr. RANDALL	-----	Estados Unidos de América
	Sr. APPOLON	-----	Haití
	Sr. ARIAS	-----	Honduras
	Sr. ZAMORA	-----	México
	Sr. GUERRERO	-----	Nicaragua
	Sr. NEWTON	-----	Países Bajos
	Sr. McCULLOUGH	-----	Panamá
	Sr. GALEANO	-----	Paraguay
	Sr. BABULA	-----	Perú
	Sir Keith JOPSON	-----	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
	Sr. GINEBRA	-----	República Domini- cana
	Sr. LACARTE	-----	Uruguay
	Sr. MULLER	-----	Venezuela

/También presentes:

También presentes:

Observadores designados por Estados Miembros:

Sr. ALMASY	-----	Checoeslovaquia
Sr. KOTT	-----	Polonia
Sr. BJORK	-----	Suecia

Observadores designados por Estados no miembros:

Sr. ALFARO Y POLANCO	-----	España
Sr. FIORI DELLA LENA	-----	Italia

Representantes de Organismos Especializados:

Sr. ROWER	-----	Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio
Sr. LARSEN	-----	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
Sr. LASO	-----	Fondo Monetario Internacional
Sr. SACO	-----	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

Representantes de organizaciones intergubernamentales:

Sr. AMADOR ----- Consejo Interamericano Económico y Social

Representantes de Organizaciones no gubernamentales:

CATEGORIA A:

Sr. CARDENAS ----- Federación Internacional de Organizaciones Sindicales Trabajadores
Srta. KAHN ----- Federación Sindical Mundial

Secretaría:

Sr. PREBISCH ----- Director Principal cargo de la Secretaría Ejecutiva
Sr. SWENSON ----- Director Adjunto
Sr. URQUIDI ----- Director de la Oficina de México
Sr. MARTINES-CABERAS)
Sr. GOLDSCHMIDT) ----- Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas

DEBATE GENERAL (continuación)

El señor GEORGES-PICOT (Francia), en una exposición sobre política de desarrollo económico,^{1/} afirma que los problemas de esta índole pueden clasificarse en dos grupos: estructurales y de financiamiento y comercio. Entre los primeros, urge desarrollar la producción agrícola a tono con el aumento demográfico. La única solución sería lograr la industrialización en el más breve plazo posible, lo que entraña un cambio fundamental de la tendencia reciente hacia una disminución de las inversiones en América Latina, lo que no podría alcanzarse sin la rápida expansión de los recursos de energía eléctrica.

El problema del financiamiento del desarrollo económico reviste gran importancia. Los países latinoamericanos no podrían financiar su desarrollo económico con recursos propios y por lo tanto habría que recurrir al capital extranjero, tanto público como privado. Este último podrá desempeñar un papel importante si existe un clima que le sea favorable y, en lo que se refiere a las inversiones públicas, cabe esperar mucho de la Corporación Financiera Internacional.

La expansión del comercio internacional constituye un método excelente para estimular el desarrollo económico. Las Naciones Unidas podrían fomentar esta expansión por medio de una futura organización comercial, de la cual, formarían parte los miembros del GATT, y promoviendo acuerdos internacionales

^{1/} El texto completo de esta exposición está contenido en el Documento informativo Nº 13.

como los ya existentes respecto al trigo y al estaño. A Francia le interesa en forma especial la estabilización del mercado cafetero.

La asistencia técnica sería de la mayor utilidad para los países industrialmente desarrollados. Francia y los demás países europeos están dispuestos a proporcionar dicha asistencia y ya han aumentado el volumen de sus importaciones de los países latinoamericanos, ampliando así la capacidad de éstos para importar.

Termina el orador formulando la esperanza de que el sexto período de sesiones de la CEPAL constituya un gran avance para los países latinoamericanos en sus empeños de desarrollo económico.

El señor PONCE (Ecuador) hace una declaración sobre desarrollo económico 2/. Dice que ya está por finalizar la primera etapa, o período de investigación, del trabajo de la CEPAL y que los países latinoamericanos se dan cuenta en la actualidad de los problemas que deben encarar, de los cuales el principal es ampliar la producción, en armonía con su crecimiento demográfico. Corresponde a los países latinoamericanos derivar conclusiones prácticas de los estudios realizados por la CEPAL. Deben plantear los problemas específicos que esperan solución y orientar así la labor futura de esta organización. Por ejemplo, es fundamental dilucidar algunos de los aspectos más confusos de la estructura económica de América Latina. Se ha concentrado

2/ El texto completo de esta declaración aparece en el Documento informativo No. 29.

el interés primordialmente sobre los problemas urgentes, pero todavía se desconoce la verdadera capacidad de desarrollo económico de estos países, que depende de su estructura económica. Si se supieran las características fundamentales de las distintas economías latinoamericanas, se vería que existen varios grandes grupos de países afines de estructura económica similar.

La industrialización constituye una fuente importante de progreso pero exige la rápida asimilación de nuevas técnicas y cuantiosas inversiones de capital. Sin embargo, muchos países latinoamericanos presentan una situación económica tal que sólo justifica un proceso lento de industrialización; podría iniciarse éste con la elaboración de materias primas y de productos agrícolas. Este tipo de industrialización no requiere grandes inversiones de capital. Los estudios de la CEPAL sobre productos agrícolas han demostrado ser de suma utilidad; espera que ahora se emprenda el de otros productos.

El estudio de la CEPAL sobre la economía del Ecuador -primer análisis general de este tipo realizado en el país- demuestra que la coordinación adecuada de las distintas ramas de su economía podría solucionar muchos de sus problemas. Habiendo aplicado las recomendaciones de la CEPAL, el Ecuador ha podido mantener un ritmo estable de expansión económica desde 1950 hasta 1954. Este país confía en poder seguir por el mismo camino con la ayuda de la CEPAL y de

/ otros organismos

otros organismos de las Naciones Unidas. Dadas las muchas solicitudes de asistencia que recibe la CEPAL, es de esperar que se le proporcionen suficientes recursos para realizar las múltiples tareas que se le encomiendan.

El señor RANDALL (Estados Unidos) dice que complace a la delegación de los Estados Unidos de América el poder participar en esta Conferencia, junto con las demás delegaciones, en el estudio de los problemas fundamentales de que trata la documentación presentada. Añade que la posición de su delegación en lo que respecta a esos problemas y su solución es fundamentalmente la que adoptó la delegación de los Estados Unidos en la Conferencia de Ministros de Hacienda o Economía celebrada en Quitandinha, Brasil, en noviembre y diciembre de 1954, y que su delegación continuará actuando con arreglo a dicha posición.

El orador opina que el mantenimiento de un alto nivel de actividad económica en los Estados Unidos debe constituir una garantía razonable para los países latinoamericanos de que el mercado normal para casi la mitad de sus exportaciones totales no sufrirá deterioro alguno.

En lo que atañe a la colocación de los excedentes agrícolas de los Estados Unidos de América, declara que su gobierno ha negociado acuerdos de venta con otros cinco gobiernos latinoamericanos y que se utilizará parte de las entradas por este rubro para fines de desarrollo económico. Están en marcha gestiones similares con otros países latinoamericanos.

/ Conforme a los

Conforme a los puntos de vista sostenidos en la Conferencia de Quitandinha, su gobierno ha logrado ampliar las actividades del Banco de Exportación. También anuncia que su gobierno ha obtenido autorización legislativa para participar en la Corporación Financiera Internacional.

Agrega que su gobierno ha continuado prestando apoyo vigoroso a los programas de cooperación técnica de las Naciones Unidas y de la Organización de Estados Americanos y que ha participado plenamente en las actividades de la Comisión Especial del Café, del Consejo Interamericano Económico y Social. En lo que se refiere a la energía atómica, anuncia que su gobierno está dispuesto a dar a conocer los resultados de las investigaciones y a proporcionar asistencia técnica en la forma indicada por el Presidente Eisenhower en su discurso de hace dos meses.

Manifiesta que ya se acepta el postulado de que cada país debe depender sobre todo de sus propios recursos para promover su desarrollo económico, y afirma que es afortunada la circunstancia de que los Estados Unidos tengan tanto en común con estos países y que se inspiren en conceptos similares, cuando nó idénticos. Todos aspiran a un mismo objetivo: el mejoramiento de la vida de sus pueblos. Los Estados Unidos de América creen en el derecho y en la obligación de cada país de escoger lo que le parezca más adecuado a sus propios fines,

/teniendo debidamente

teniendo debidamente en cuenta el efecto que cualquier medida pueda tener con respecto a terceros.^{3/}

El señor PEREZ VILLAMIL (Argentina) expresa sus agradecimientos al gobierno colombiano por todas sus gentilezas y a las delegaciones por haberlo elegido vicepresidente del sexto período de sesiones.

Después de rendir tributo a la ardua labor realizada por la CEPAL y a sus magníficos informes, que servirán de base para el trabajo de la Conferencia, promete la más amplia colaboración de su delegación en la búsqueda de soluciones adecuadas para los problemas económicos de América Latina.

El orador hace en seguida una exposición detallada de la situación económica de Argentina en 1954. Señala que su país está empeñado en lograr los objetivos del Segundo Plan Quinquenal, que aspira a mejorar el nivel de vida del pueblo argentino. Enumera los diversos obstáculos con que se tropieza para su realización, tales como las malas cosechas y la acumulación y disposición de existencias de productos agropecuarios. Declara que, sin embargo, gracias a las previsiones establecidas oportunamente por el gobierno y al decidido apoyo de todos los sectores de la población, se ha podido recobrar el ritmo económico y se ha logrado apreciable progreso.

Informa que en 1954 se logró importante progreso en

^{3/} El texto completo de la declaración del señor Randall aparece en el Documento informativo nº 11.

el campo agropecuario gracias a una aplicación más intensiva de la mecanización y al empleo de semillas seleccionadas. También han tenido buenos resultados los esfuerzos para volver a impulsar la ganadería después de las intensas sequías de 1950 y 1951. Pasa entonces a explicar los métodos que ha utilizado su gobierno para aumentar la producción industrial y asegurar un volumen adecuado de importaciones de las materias primas necesarias. Trae a colación cifras significativas en materia de construcción, comercio exterior y balance de pagos.

En cuanto a la corriente de inversiones privadas extranjeras, expresa que según los estudios realizados por organismos internacionales, aquéllas tienden a declinar en América Latina, pese a que la mayoría de estos países han tomado medidas para crear un clima favorable que infunda confianza a los inversionistas.

Declara que la política fundamental de su delegación durante este período de sesiones estará determinada por la ineludible necesidad de buscar soluciones a los problemas con que tropieza el desarrollo económico, y expone luego los puntos de vista de su delegación sobre la manera de fomentarlo. A este respecto, hace resaltar la importancia de desarrollar el comercio interamericano.^{4/}

^{4/} El texto completo de la declaración del señor Pérez Villamil se encuentra en el documento informativo nº 12.

/El señor ARCHILA

El señor ARCHILA (Colombia) expresa su reconocimiento por las conclusiones y recomendaciones acertadas del estudio de la Secretaría sobre el Desarrollo Económico de Colombia,^{5/} por sus pronósticos optimistas del desarrollo futuro del país y por su calurosa defensa de la creación de la industria.

Aunque la tasa neta de desarrollo latinoamericano, tomada en su conjunto, alcanza apenas a un 1,5 por ciento, la tasa anual por habitante de desarrollo económico de Colombia es del 5,7 por ciento, gracias, en parte, al aumento de los ingresos provenientes de sus exportaciones de café.

Al referirse a la relación de precios del intercambio, señala que los países de la "periferia", como apellidan al suyo, deben tener la seguridad de obtener un ingreso adecuado de sus exportaciones en todo tiempo, en la misma forma en que se asegura un nivel mínimo de subsistencia a los obreros industriales aún en épocas de desocupación. La libertad total en el comercio internacional suele constituir un obstáculo para el crecimiento económico de los países latinoamericanos, y por tanto los países productores de materias primas siguen solicitando el establecimiento de algún sistema que estabilice los precios y la cuantía de la demanda de sus productos básicos. Tan pernicioso es un alza

^{5/} Documentos E/CN.12/365 y Add. 1 y 2.

imprevista de los precios como las bajas injustificadas. Por ejemplo, el alza súbita de un 33 por ciento en el precio del café en 1953/54, aunque no se mantuvo, amenazó a Colombia con el riesgo de la inflación.

La principal causa de la baja tasa de inversiones a que se alude en el estudio, se encuentra en el aumento de las importaciones de bienes de consumo, destinados a prevenir la inflación, que afecta desfavorablemente la eficiencia marginal del capital. Por otra parte, los consumidores desean mantener sus altos niveles de consumo aun cuando mermen los ingresos por concepto de exportaciones. En todo caso y debido a la utilización más eficiente de las materias primas por unidad de producción, aparece una tendencia hacia el deterioro de la relación de precios del intercambio de los países productores de materias primas.

Nota con satisfacción las alusiones favorables que se hacen en el estudio a las medidas adoptadas por su gobierno para mantener el equilibrio entre los factores económicos internos y externos. Colombia también ha logrado una estabilidad razonable en los precios de los bienes de consumo y en el volumen de los gastos públicos.

Opina que debe prestarse mayor atención al problema impositivo en los nuevos estudios sobre el desarrollo económico de los países poco desarrollados. Por ejemplo, el rápido aumento de la tasa de desarrollo en Colombia se debe, en

/ gran medida

gta medida, a la política de gravar más severamente aquellos sectores que perciben una parte apreciable de los ingresos provenientes de las exportaciones, con objeto de obtener una distribución equitativa de los ingresos entre las diversas empresas y lograr así una alta eficiencia marginal del capital.

En vista de que las inversiones en los países poco desarrollados no parecen regirse por los precios, como sucede en otros países, incumbe a sus gobiernos estimular y aun complementar las inversiones en los sectores de eficiencia relativamente baja. En la mayoría de aquellos países, el sector industrial ha sido el menos favorecido. Sin embargo, Colombia desea concentrar sus inversiones en la industria y en los servicios. Aunque, a juzgar por el aumento del producto bruto, el volumen de inversión es alto en Colombia, podría incrementarse el ritmo de capitalización sin afectar al consumo.

Con la valiosa cooperación del Dr. Lilienthal, Colombia ha emprendido un programa de desarrollo económico con miras a lograr un rápido incremento de la producción regional y en consecuencia del ingreso correspondiente. El plan experimental del Alto Cauca depende del apoyo técnico que le presta el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, en el que el orador espera que la Comisión también colabore. Dicho plan se basaría en el Tennessee Valley Project y tendría como

/finalidad

finalidad desarrollar la producción de energía eléctrica, las obras de riego, la minería y las vías de comunicación.

La indiferente acogida que se ha dado en algunos círculos financieros internacionales al proyecto de establecer una corporación financiera interamericana -proyecto que merece la más alta proclama- se ha debido en gran parte a la falsa idea de que un sistema regional de financiamiento del desarrollo económico se opondría en parte a otros proyectos similares en el plano internacional. Por el contrario, el orador sostiene que el financiamiento regional podría constituir un complemento útil de los demás sistemas existentes.

Gracias, en gran medida, al Consejo Interamericano Económico y Social, los Ministros de Hacienda o Economía de los países latinoamericanos pudieron poner sus problemas en conocimiento del mundo, y -con la ayuda de la Comisión- proponer soluciones prácticas para los mismos. Por lo tanto, señala con placer la presencia de los representantes de aquel organismo en el actual período de sesiones, prueba fehaciente de la creciente cooperación entre las dos instituciones. 6/

se levanta la sesión a las 17:30 horas.

6/ El texto íntegro del discurso del señor Archila Monroy figura en el documento informativo nº 14.